

DDJ-REV1

pioneerdj.com/support/

serato.com



OSTRZEŻENIE

W CELU UNIKNIĘCIA RYZYKA PORAŻENIA PRĄDEM, NIE ZDEJMUJ POKRYWY (LUB tylnego panela). WEWNĄTRZ NIE ZNAJDUJĄ SIĘ ŻADNE CZĘŚCI KTÓRE MOGŁYBY ZOSTAĆ NAPRAWIONE PRZEZ UŻYTKOWNIKA. W RAZIE PROBLEMÓW ZWRÓĆ SIĘ DO SERWISU. D3-4-2-1-1 B1 En

OSTRZEŻENIE

Ten sprzęt nie jest wodoodporny. W celu uniknięcia niebezpieczeństwa pożaru lub porażenia prądem, nie umieszczaj żadnych pojemników wypełnionych płynem w pobliżu tego sprzętu (takiego jak wazon lub doniczka). Nie umieszczaj tego urządzenia w miejscu, w którym może być narażony na kapanie, zachlapanie, deszcz lub wilgoć.

D3-4-2-1-3_A1_En

OSTRZEŻENIE

W celu uniknięcia niebezpieczeństwa pożaru, nie umieszczaj żadnych źródeł otwartego ognia (takich jak świeca) na tym urządzeniu. D3-4-2-1-7a A1 En

Środowisko działania

Temperatura i wilgotność środowiska pracy:

+5 °C do +35 °C (+41 °F do +95 °F); mniej niż 85 %RH (niezablokowane otwory wentylacyjne)

Nie instaluj tego urządzenia w słabo wentylowanym miejscu lub w miejscach o wysokim stopniu wilgotności lub bezpośrednio w promieniach słonecznych (lub silnego światła sztucznego).

D3-4-2-1-7c*_A2_En

WENTYLACJA

Podczas instalowania tego urządzenia należy pozostawić wokół niego przestrzeń na wentylację, aby poprawić promieniowanie cieplne (co najmniej 5 cm z tyłu i 5 cm z każdej strony).

D3-4-2-1-7d*_A1_En

Symbol graficzny ~ umieszczony na produkcie oznacza prąd zmienny. Symbol graficzny ---- umieszczony na produkcie oznacza prąd stały. Symbol graficzny II umieszczony na produkcie oznacza sprzęt klasy II. D3-8-2-4_A1_En

OSTRZEŻENIE

Przełącznik O na tym urządzeniu nie spowoduje całkowitego odcięcia zasilania z gniazdka sieciowego. Przewód zasilający służy jako główne urządzenie odłączające urządzenie, należy: w celu całkowitego wyłączenia urządzenia odłącz przewód od gniazdka sieciowego, aby wyłączyć zasilanie. Dlatego upewnij się, że urządzenie zostało zainstalowane w taki sposób, który daje łatwy dostęp do przewodu zasilającego, aby można było łatwo odłączyć je od gniazdka sieciowego. W celu uniknięcia zagrożenia pożarowego, należy również odłączyć przewód zasilający od gniazdka sieciowego, gdy produkt nie będzie używany przez dłuższy czas.

D3-4-2-2-2a*_A1_En

Podczas korzystania z tego produktu należy sprawdzić informacje dotyczące bezpieczeństwa widoczne na spodzie urządzenia. D3-4-2-2-4 B1 En

PRZEWÓD ZASILAJACY

Trzymaj przewód zasilający za wtyczkę. Nie wyciągaj wtyczki, ciągnąc za przewód i nigdy nie dotykaj przewodu zasilającego mokrymi rękami, ponieważ może to spowodować zwarcie lub porażenie prądem. Nie umieszczaj urządzenia, mebla itp. na przewodzie zasilającym ani nie ściskaj przewodu. Nigdy nie rób węzłów na przewodzie, ani nie wiąż go z innymi przewodami. Przewody zasilania powinny być ułożone w taki sposób, aby nie można było na nie nadepnąć. Uszkodzony przewód zasilający może spowodować pożar lub porażenie prądem. Sprawdź przewód zasilający raz na jakiś czas. Jeśli okaże się, że jest uszkodzony, poproś najbliższe centrum serwisowe o pomoc.

S002*_A1_En

OSTRZEŻENIE

Ten produkt jest oceniany w warunkach klimatu umiarkowanego. D3-8-2-1-7b_A1_En

Ważne informacje

- 1. Przeczytaj niniejsze instrukcje.
- 2. Zachowaj instrukcję obsługi.
- 3. Przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń.
- 4. Postępuj zgodnie z instrukcjami.
- 5. Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wody.
- 6. Urządzenie można czyść tylko suchą szmatką.
- 7. Nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych. Instalację należy wykonać zgodnie z zaleceniami producenta zawartymi w instrukcji obsługi.
- Nie należy instalować urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak: kaloryfery, grzejniki, piece lub innymi urządzeniami, które wytwarzają ciepło (np. wzmacniacz mocy).
- 9. Nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych lub wtyczki z uziemieniem. Wtyczka spolaryzowana ma dwa trzpienie, z których jeden jest szerszy od drugiego. Wtyczka z uziemieniem ma dwa trzpienie kontaktowe i trzeci bolec uziemienia. Szeroki trzpień lub trzeci bolec służą do zapewnienia bezpieczeństwa. Jeśli dostarczona wtyczka nie pasuje do gniazdka, należy zasięgnąć pomocy wykwalifikowanego elektryka w celu wymiany przestarzałego gniazda.
- Chroń kabel zasilający przed nadepnięciem, czy przytrzaśnięciem szczególnie przy wtyczkach, gniazdkach elektrycznych i miejscach, w których kabel wnika do obudowy.
- 11. Należy używać wyłącznie dodatków / akcesoriów określonych przez producenta.
- 12. Używaj wyłącznie z akcesoriami zalecanymi przez producenta. Jeśli korzystasz ze stojaka należy zachować ostrożność przy przesuwaniu stojaka / urządzenia w celu uniknięcia obrażeń spowodowanych jego wywróceniem.
- 13. Urządzenie to należy odłączyć podczas burzy lub jeśli nie jest używane przez dłuższy czas.
- 14. Obsługa serwisowa jest konieczna jeśli urządzenie uległo uszkodzeniu (na przykład zasilacza lub wtyczka są uszkodzone, rozlany został płyn lub do urządzenia wpadły przedmioty, urządzenie zostało wystawione na działanie deszczu lub wilgoci i nie działa normalnie lub zostało upuszczone. Zmiany lub modyfikacje przeprowadzone przez nieautoryzowany personel lub samodzielnie mogą unieważnić prawo użytkownika do korzystania urządzenia. Podczas użytkowania tego produktu, potwierdź informacje bezpieczeństwa zamieszczone na urządzeniu.

Dziękujemy za zakup tego produktu firmy Pioneer DJ.

Prosimy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję, aby dokładnie opanować właściwe użytkowanie sprzętu. Po przestudiowaniu instrukcji, należy przechowywać ją w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości. W niektórych krajach lub regionach kształt wtyczki przewodu zasilającego i gniazdka zasilającego mogą niekiedy odbiegać od pokazanych na rysunkach przykładowych. Jednakże metoda podłączenia i użytkowania sprzętu pozostaje bez zmian.

Ostrzeżenia dotyczące użytkowania

Miejsce użytkowania

Zainstaluj urządzenie w dobrze wentylowanym miejscu, które nie będzie narażone na działanie bezpośrednich promieni słonecznych i wysokiej wilgotności.

- Nie instaluj urządzenia w miejscu gdzie narażone będzie na działanie bezpośrednich promieni słonecznych lub w pobliżu grzejników. Nadmierne ciepło może źle wpłynąć na obudowę i wewnętrzne komponenty. Umieszczenie urządzenia w miejscu o wysokim stężeniu kurzu lub pyłu, może spowodować jego uszkodzenie lub niewłaściwe działanie.
- Jeśli urządzenie umieszczone jest w skrzyni transportowej lub w stanowisku dla DJ-ów należy odsunąć je od ścian oraz innych urządzeń w celu zapewnienia lepszego odprowadzenia ciepła.

Kondensacja

Zjawisko to może wystąpić na powierzchni lub wewnątrz urządzenia, gdy przemieszczone z zimnego do ciepłego miejsca lub na przykład po włączeniu grzejnika w zimnym pomieszczeniu. Jeśli to się zdarzy nie należy włączać urządzenia dopóki zjawisko nie ustąpi. W przeciwnym razie może to spowodować uszkodzenie.

SPIS TREŚCI

INFORMACJE POCZATKOWE

Ważne informacje	4
Ostrzeżenia dotyczące użytkowania	5
Zawartość pudełka	7
PRZED ROZPOCZĘCIEM	
Serato DJ Pro	8
Serato DJ Lite	9
Instalowanie Serato DJ Lite	10
Konfiguracja komputera PC/Mac	12
OPIS ELEMENTÓW	
Panel górny	13
Sekcja BROWSE	14
Sekcja odtwarzacza	15
Sekcja miksera	18
Sekcja efektów	20
Tylny panel	22
Przedni panel	22
Podłączanie	25
Serato DJ Lite	
Uruchamianie Serato DJ Lite	27
Importowanie utworu	28
Wgrywanie utworu	29
Odtwarzanie utworu	29
Monitorow. dźwięku przez słuchawki	31
Korzystanie z pętli ręcznej	31
Korzystanie z przycisków	
funkcyjnych Pad	32
Używanie Hot Cues	32
Korzystanie z automatycznej pętli	33
Tracking Scratch	34
Sampler	35
Irans	36
Scratch Bank	37
Fader Start	38
	38
Analizowanie utworow	39
Korzystanie z efektow	39
Korzystanie z elektu	40
Zmiana przyporządkowania crosofador	41
Zimana pizypoiząukowania ciossiader	41
Korzystanie z wejścia dźwieku po	42
komputerze PC/Mac	42
	T 6

USTAWIENIA Zmiana ustawi

Zmiana ustawień	43
Fader Start	44
Back Spin Length	44
Crossfader Cut Lag	44
Tryb demonstracyjny	45

DODATKOWE INFORMACJE

Rozwiązywanie problemów	46
Dane techniczne	52
Czyszczenie	53

Zawartość pudełka

- Zasilacz AC
- Kabel zasilający
- Gwarancja (w niektórych regionach)
- Skrócona instrukcja obsługi
- Środki ostrożności dotyczące stosowania

Oprogramowanie DJ

Serato DJ Pro

Serato DJ Pro to oprogramowanie DJ firmy Serato. Oprogramowanie Serato DJ Pro nie jest dołączone do urządzenia. Pobierz oprogramowanie ze strony internetowej serato

- W celu uzyskania informacji na temat najnowszych wymagań systemowych, zgodności i obsługiwanych operacji systemów, odwiedź poniższy adres serato.com/dj/pro/downloads
- Działanie nie jest gwarantowane na wszystkich modelach komputerów PC/Mac, nawet jeśli wymagania systemowe są spełnione.
- W zależności od ustawień oszczędzania energii i innych ustawień komputera PC/Mac, procesora i dysku twardego możliwości przetwarzania mogą nie być wystarczające. W szczególności w przypadku laptopów upewnij się, że komputer PC/Mac jest w najbardziej wydajnym trybie pracy, aby zapewnić stałą wydajność na wysokim poziomie, gdy używasz Serato DJ Pro (na przykład przez utrzymywanie podłączonego zasilania prądem zmiennym).

Wskazówki

 Instrukcja oprogramowania Serato DJ Pro Wejdź na stronę https://serato.com/dj/pro/downloads

Serato DJ Lite

Serato DJ Lite to oprogramowanie DJ firmy Serato Limited.

To urządzenie odblokowuje oprogramowanie, które można pobrać ze strony internetowej Serato.

serato.com/dj/lite/downloads

- Jeśli nie założyłeś konta, wykonaj poniższe czynności.
 - Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby wprowadzić swój adres e-mail i utwórz hasło, a następnie kliknij ikonę [Create account].
 Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby pobrać Serato DJ Lite.
 - Po zarejestrowaniu konta otrzymasz e-mail. Sprawdź e-mail.
- Uważaj, aby nie zapomnieć adresu e-mail i hasła, którego używałeś do rejestracji. Będziesz ich potrzebować do aktualizacji oprogramowania w przyszłości.
- Dane osobowe wprowadzone podczas rejestracji użytkownika konto mogą być zbierane, przetwarzane i wykorzystywane w oparciu o politykę prywatności opublikowaną na stronie Serato.
- Więcej informacji na temat najnowszych wymagań systemowych, zgodności i obsługiwanych systemów operacyjnych znajdziesz na stronie: serato.com/dj/lite/downloads
- Nie gwarantuje się działania we wszystkich modelach komputerów PC/Mac, nawet jeśli wymagania systemu są spełnione.
- W zależności od ustawień oszczędzania energii i innych warunków komputera/ Mac, procesor i dysk twardy mogą nie zapewniać wystarczającego możliwości przetwarzania. W szczególności w przypadku laptopów upewnij się, że komputer PC/Mac znajduje się w trybie zapewniającym najlepszą wydajność

Instalowanie Serato DJ Lite

Dla komputerów Mac

Nie podłączaj komputera Mac do tego urządzenia, dopóki instalacja nie zostanie zakończona.

- Zamknij wszystkie aplikacje uruchomione na komputerze Mac przed rozpoczęciem instalacji.
- 1. Rozpakuj pobrany plik oprogramowania Serato DJ Pro.
- Kliknij dwukrotnie rozpakowany plik oprogramowania.Instalator uruchamia się.
- Przeczytaj uważnie warunki umowy licencyjnej. Jeśli zgadzasz się z warunkami, kliknij [Agree].



- Jeśli nie zgadzasz się z warunkami umowy licencyjnej, kliknij [Disagree], aby anulować instalację.
- 4. Kliknij [Install].
- 5. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby zakończyć instalację.
- 6 Kliknij [Close].



Dla Windows

Nie podłączaj komputera (Windows) do urządzenia, dopóki instalacja nie zostanie zakończona.

- Do zainstalowania oprogramowania na komputerze (Windows) potrzebne są uprawnienia administratora.
- Zamknij wszystkie aplikacje uruchomione na komputerze (Windows) przed rozpoczęciem instalacji.
- 1. Rozpakuj pobrany plik oprogramowania Serato DJ Lite.
- 2. Kliknij dwukrotnie rozpakowany plik oprogramowania. Instalator uruchamia się.
- 3. Przeczytaj uważnie warunki umowy licencyjnej.

Jeśli zgadzasz się z warunkami, wybierz [l agree to the license terms and conditions], a następnie kliknij [Install].

 Jeśli nie zgadzasz się z warunkami umowy licencyjnej, kliknij [Close], aby anulować instalację.



Po zakończeniu pojawi się ekran zakończenia instalacji.

4. Kliknij [Close].Instalator zostanie zamknięty.



Konfiguracja komputera PC/Mac

W celu transmisji sygnału z komputera PC/Mac do urządzenia, zainstaluj na komputerze następujące oprogramowanie.

- Dedykowane oprogramowanie sterownika audio:
 Oprogramowanie sterownika używane do wprowadzania dźwięku z komputera PC/Mac do urządzenia.
 Jeśli zainstalujesz oprogramowanie sterownika audio, narzędzie Setting Utility zostanie również zainstalowane wraz ze sterownikiem oprogramowania (strona 16).
- Oprogramowanie sterownika rekordbox (Mac/Windows)
 Połączenie USB (Link Export): oprogramowanie sterownika używane do podłączenia komputera PC/Mac z uruchomionym rekordbox do urządzenia przez USB (LinkEksport)

Więcej informacji na temat instalacji znajdziesz na www.pionierdj.com/support/

- W celu uzyskania informacji na temat najnowszych wymagań systemowych, zgodności i obsługiwanych systemów operacyjnych, odwiedź <u>www.pionierdj.com/support/</u>
- Nie gwarantuje się współpracy ze wszystkimi modelami komputerów PC/Mac, nawet jeśli wymagania systemowe są spotkał.
- Nie gwarantuje się działania, gdy do komputera PC/Mac jest podłączonych wiele urządzeń.
- Jeśli do urządzenia podłączony jest komputer PC/Mac bez zainstalowanego oprogramowania sterownika audio, mogą wystąpić błędy na komputerze PC/Mac.
- Mogą wystąpić awarie spowodowane niezgodnością z innym oprogramowaniem zainstalowanym na komputerze PC/Mac.

Panel górny



1. Sekcja BROWSE

Wybierz utwory i ładuje je na decki.

2. Sekcje DECK

Sterowanie każdym odtwarzaczem. Po lewej stronie znajdują się pokrętła i przyciski do sterowania odtwarzaczem 1 i pokład 3, a po prawej stronie do sterowania odtwarzaczem 2 i 4.

3. Sekcje miksera

Sterowanie poziomem głośności dla każdego kanału podczas miksowania ścieżek itp.

4. Sekcja efektów

Sterowanie jednostkami efektów.

Sekcja BROWSE



1. Przyciski LOAD

Naciśnięcie: wgrywa wybraną ścieżkę do odpowiedniego odtwarzacza.

Naciśnij dwukrotnie: wgrywa wybraną ścieżkę z odtwarzacza. z którego nie trwa odtwarzanie, na odtwarzacz, na którym trwa odtwarzanie. Jeśli robisz to, gdy trwa odtwarzanie utworu, odtwarzany będzie od tej samej pozycji (Instant Doubles).

[SHIFT] + naciśnięcie: sortuje listę utworów w bibliotece w następujący sposób, w zależności od przycisku [LOAD], który został naciśnięty:

Odtwarzacz 1: Sortuje według BPM. Odtwarzacz 2: Sortuje według nazw wykonawców.

2. Przełącznik obrotowy (tył)

Obracanie: przesuwa kursor w górę lub w dół w bibliotece lub panelu skrzynię

Naciśnięcie: jeśli kursor znajduje się na panelu skrzynek lub bibliotece, przełącza się między panelami skrzynek a biblioteką po każdym naciśnięciu pokrętła obrotowego (wstecz).

Jeśli kursor znajduje się na panelu [Files], przesuwa się poziom niżej.

[SHIFT] + naciśnięcie: jeśli kursor znajduje się na panelu skrzynek, panel skrzynek pomocniczych zostanie otwarty lub zamknięty. Jeśli kursor znajduje się na bibliotece, przesuwa się do panelu skrzynek. Jeśli kursor znajduje się na panelu [Files], przesuwa się o jeden poziom wyżej.

Sekcja odtwarzacza



1. Przycisk DECK (wybór odtwarzacza)

Naciśnięcie: przełącza używany odtwarzacz, tj. z 1 na 3 lub 2 na 4.

[SHIFT] + naciśnięcie: włącza/wyłącza tryb Vinyl.

Naciśnięcie i przytrzymanie przez co najmniej sekundę: zmienia zakres działania suwaka regulacji tempa za każdym razem, gdy przycisk jest przytrzymany przez sekundę albo więcej.

Przełącza między: [±8%] - [±16%] - [±50%] - [±8%].

2. Przycisk AUTO LOOP

Naciśnięcie: wchodzi w tryb automatycznej pętli.

[SHIFT] + naciśnięcie: odtwarzanie powraca do poprzednio ustawionej pętli w punkcie i wznawia się odtwarzanie pętli.

Naciśnięcie (podczas odtwarzania w pętli): anuluje odtwarzanie w pętli.

3. Przycisk pętli 1/2X

Naciśnięcie: zmniejsza o połowę długość odtwarzania w pętli.

[SHIFT] + naciśnięcie: ustawia pętlę w punkcie.

Naciśnięcie (podczas odtwarzania w pętli): ustawia punkt w pętli za pomocą pokrętła.

4. Suwak tempa

Dostosowuje prędkość odtwarzania utworu.

5. Przycisk pętli 2X

Naciśnięcie: podwaja długość odtwarzania w pętli.

[SHIFT] + naciśnięcie: ustawia punkt wyjścia pętli i rozpoczyna się odtwarzanie w pętli.

Naciśnięcie (podczas odtwarzania w pętli): ustawia punkt wyjścia pętli za pomocą pokrętła.

6. Przycisk SYNC

Naciśnięcie: wchodzi w tryb synchronizacji, dzięki czemu tempo (BPM) różnych odtwarzaczy jest automatycznie zsynchronizowane.

[SHIFT] + naciśnięcie: anuluje tryb synchronizacji.

7. Przycisk odtwarzania/pauzy

Naciśnięcie: rozpoczyna / wstrzymuje odtwarzanie utwór.

[SHIFT] + naciśnięcie: powraca do tymczasowego punktu kontrolnego i rozpoczyna się odtwarzanie (Stutter).

8. Przycisk CUE

Naciśnięcie: ustawia, wywołuje lub odtwarza tymczasowy punkt cue.

- Naciśnij przycisk, gdy odtwarzanie jest wstrzymane, aby ustawić tymczasowy punkt kontrolny.
- Naciśnij przycisk podczas odtwarzania utworu, aby powrócić do punktu Cue i przechodzi w tryb pauzy (Back Cue).
- Naciśnij przycisk i przytrzymaj, gdy ścieżka powróci do tymczasowego punktu cue i odtwarzanie będzie kontynuowane, dopóki nie zwolnisz przycisku (Cue Point Sampler).

[SHIFT] + naciśnięcie: wczytuje poprzedni utwór z biblioteki (Previous Track)

Jeśli aktualna pozycja odtwarzania nie jest początkiem utworu, powraca na początek utworu.

9. Tarcza Jog

Obróć górę, gdy włączony jest tryb Vinyl: Skreczuje utwór.

Obróć zewnętrzną część lub górną część, gdy tryb Vinyl jest wyłączony: Zmienia tonację (Pitch Bend – spowalnia lub przyspiesza utwór).

[SHIFT] + obrót górnej powierzchni aktywuje szybkie przewijanie do przodu lub do tyłu z dodatkową prędkością.

Serato DJ Pro

Pozycja odtwarzania przeskakuje synchronicznie z rytmem (Skip).

- Tryb pomijania nie może być używany ze ścieżkami, które nie mają ustawionej siatki beatu. Szczegółowe informacje na temat ustawienie siatki beatu znajdziesz w instrukcji oprogramowania Serato DJ Pro.
- W celu użycia trybu Skip otwórz menu [SETUP] w Serato DJ Pro > [SYNCPREFERENCES] i wybierz [Smart sync].

Sekcja miksera



1. O Pokrętło LEVEL (słuchawki)

Reguluje głośność dźwięku słuchawek.

2. Pokrętło TRIM

Dostosuj głośność dźwięku każdego kanału.

3. Pokrętła EQ (HI, MID, LOW)

Zwiększ lub zmniejsz odpowiednią częstotliwość dla odpowiedniego kanału.

4. Pokrętło MASTER LEVEL

Reguluje głośność głównego dźwięku wyjściowego.

5. Pokręteł FILTR

Włącz efekt filtra dla każdego kanału.

Gdy pokrętło jest ustawione w pozycji środkowej, dźwięk pozostaje niezmieniony.

Obróć w lewo:

Stopniowo obniża częstotliwość odcięcia filtra dolnoprzepustowego.

Obrócić w prawo: Stopniowo podnosi częstotliwość odcięcia filtra górnoprzepustowego.

6. Przycisk trybu HOT CUE

Naciśnięcie: przełącza w tryb Hot Cue.

- Używanie Hot Cues (strona 32)

Serato DJ Pro

[SHIFT] + naciśnięcie: wchodzi w tryb Beat Jump.

7. Przycisk trybu AUTO LOOP

Naciśnięcie: wchodzi w tryb automatycznej pętli.

- Korzystanie z funkcji Auto Loop (strona 33)

Serato DJ Pro

[SHIFT] + naciśnięcie: wchodzi w tryb przewijania.

8. Przycisk trybu TRACK SCRATCH

Naciśnięcie: wchodzi w tryb Tracking Scratch.

- Używanie Tracking Scratch (strona 34)

[SHIFT] + naciśnięcie: wchodzi w tryb Trans.

- Korzystanie z trybu Trans (strona 36)

9. Przycisk trybu SAMPLER

Naciśnięcie: wchodzi w tryb sampler.

- Korzystanie z Samplera (strona 35)

[SHIFT] + naciśnięcie: przechodzi do trybu Scratch Bank.

- Korzystanie z funkcji Scratch Bank (strona 37)

10. Przyciski funkcyjne Performance Pads

Naciśnięcie: przycisków Performance Pads można używać do uruchamiania różnych funkcji.

- Korzystanie z przycisków funkcyjnych Pad (strona 32)

11. (słuchawki) Przycisk CUE (master)

Naciśnięcie: odtwarza główny dźwięk przez słuchawki.

12. (słuchawki) Przycisk CUE (kanał)

Naciśnięcie: odtwarzaj dźwięk z odpowiedniego kanału przez słuchawki.

[SHIFT] + naciśnięcie: naciśnij i przytrzymaj przycisk [SHIFT] i dotknij przycisku słuchawek [CUE], aby ustawić tempo odpowiedniego odtwarzacza w rytm stukania (funkcja Tapping).

13. Channel fader

Dostosuj poziom głośności dźwięku dla każdego kanału.

[SHIFT] + przesunięcie: uruchamia funkcję Fader Start.

14. Wskaźniki poziomu kanału

Wskaż poziom głośności dźwięku odpowiednich kanałów, zanim przejdzie przez sekcje Channel Faders.

15. Crossfader

Dostosowuje zrównoważenie dźwięku między lewym i prawym kanałem w zależności od wybranego trybu funkcji Crossfader.

[SHIFT] + przesunięcie: uruchamia odtwarzanie Fader Start.

Sekcja efektów



1. Dźwignia efektów

Stosuje efekt.

[ON]: stosuje efekt, gdy trzymasz dźwignię efektów w pozycji [ON].
 Zwolnij dźwignię, aby powrócić do pozycji środkowej i wyłączyć efekt.

 [LOCK ON]:: kontynuuje stosowanie efektu po zwolnieniu dźwigni efektu i pozostawieniu w pozycji [LOCK ON]. Przesuń dźwignię efektu do pozycji środkowej, aby wyłączyć efekt.

2. Pokrętło LEVEL/DEPTH

Reguluje parametr efektu.

3. Przycisk efektu 1

Naciśnięcie: wybiera efekt po lewej stronie (gniazdo 1) panelu [FX].

[SHIFT] + naciśnięcie: zmienia typ efektu po lewej stronie (slot 1) panelu [FX].

4. Przycisk efektu 2

Naciśnięcie: wybiera efekt na środku (gniazdo 2) panelu [FX].

[SHIFT] + naciśnięcie: zmniejsza ułamek rytmu, aby zsynchronizować dźwięk efektu za każdym razem gdy naciśniesz przycisk.

5. Przycisk efektu 3

Naciśnięcie: wybiera efekt po prawej stronie (slot 3) panelu [FX].

[SHIFT] + naciśnięcie: zwiększa ułamek rytmu w celu synchronizowania dźwięku efektu za każdym razem, gdy naciśniesz przycisk.

6. Przycisk SHIFT

Trzymając wciśnięty przycisk [SHIFT] naciśnij inny przycisk, aby użyć innej funkcji przypisanej do naciśniętego przycisku.

Tylny panel



1. Gniazdo USB

Połączenie z komputerem PC/Mac.

- Upewnij się, że używasz dostarczonego kabla USB.
- Koncentrator USB nie może być używany z urządzeniem.
- Jeśli Twój komputer PC/Mac jest wyposażony tylko w port USB typu C, musisz użyć kabla przejściowego z wtyku męskiego typu USB C na typ żeński USB A.

2. Gniazda wyjściowe MASTER (typu pin jack RCA)

Podłączenie do zasilanego głośnika, wzmacniacza mocy itp.

• Kompatybilny z niezbalansowanymi wyjściami typu RCA.

3. Wejście MIC (1/4" TS Jack)

Podłączenie do mikrofonu.

Można używać tylko wejścia niesymetrycznego.

4. Pokrętło MIC LEVEL

Reguluje poziom sygnału wejściowego dźwięku dla gniazda wejściowego [MIC]. Jeśli nie używasz mikrofonu, ustaw poziom na minimum (-**OO**).

5. Gniazdo zabezpieczające Kensington

Przyłącze dla blokady kablowej.

Przedni panel



1. Gniazdo słuchawkowe

Z urządzeniem można używać wtyczek stereo mini-jack (ø 3,5 mm). Używaj wyłącznie słuchawek o impedancji 32 Ω lub większej. Słuchawki z impedancja niższa niż 32 Ω nie będą działać z tym urządzeniem.

Połączenia

 Pamiętaj, aby odłączyć kabel USB przed podłączeniem innego urządzenia lub zmiany połączeń.

Zapoznaj się z instrukcjami obsługi urządzeń, które chcesz podłączyć.

- Zasilanie jest dostarczane przez magistralę USB. Urządzenia można używać z jednym podłączonym kablem USB z komputerem PC/Mac.
- Upewnij się, że używasz dostarczonego kabla USB.
- Koncentrator USB nie może być używany z urządzeniem.
- To urządzenie nie może być używane z zasilaniem z magistrali USB w następujących przypadkach.
 - Gdy wydajność zasilania portu USB w komputerze PC/Mac też jest niska.
 - Gdy komputer PC/Mac jest połączony z innymi urządzeniami.
 - Gdy impedancja podłączonych słuchawek jest niższa niż 32 Ω.
 - Gdy wtyczka mono-jack jest podłączona do gniazda wyjściowego słuchawek.

Przykłady połączeń

Podłączanie do gniazd wejścia/wyjścia

Tylny panel



- (1) PC/Mac
- (2) Aktywne głośniki, wzmacniacz mocy itp.
- (3) Mikrofon
 - Złącze wejściowe [MIC] obsługuje tylko wejście asymetryczne.
 - Gdy nie używasz mikrofonu, ustaw pokrętło [MIC LEVEL] na minimum.

Przedni panel



(1) Gniazdo słuchawkowe

Podłączanie

- 1. Podłącz słuchawki do gniazda wyjściowego słuchawek.
 - Podłączaj tylko słuchawki o impedancji 32 Ω lub większej.

Słuchawki z impedancja niższa niż 32 Ω nie będzie działać z urządzeniem.



2. Podłącz aktywne głośniki, wzmacniacz mocy itp. do gniazd [MASTER].



- 3. Podłącz urządzenie do komputera PC/Mac za pomocą kabla USB.
- 4. Włącz komputer PC/Mac.
- 5. Włącz urządzenia podłączone do gniazd (zasilane głośniki, mikrofon itp.).



Uruchamianie Serato DJ Lite

Niniejsza instrukcja skupia się głównie na wyjaśnieniu funkcji sprzętowych. Szczegółowe instrukcje dotyczące korzystania z oprogramowania Serato DJ Lite, znajdziesz w instrukcji oprogramowania Serato DJ Lite.

Dla komputera Mac

W Finderze otwórz folder [Aplikacje] i kliknij dwukrotnie ikonę [Serato DJ Lite].

Dla Windows 10

W menu [Start] kliknij ikonę [Serato] > [Serato DJ Lite]. Poniższy ekran pojawia się po uruchomieniu Serato DJ Lite.



Poniższe menu pokazuje, kiedy utwory są wgrane na odtwarzacze w Serato DJ Lite.

	12.00	10 M P	serato 🤶 DJ Liu	Mashel	The lawsest for their states	• _ # :
	One Of A Kind	0100.0 117	1 - 10 01	Piece Of Ma	Heart	40.0 41.7
A		- C				
В						
				-	lands comment	
	14.	4 serg	Data Salada	abon Destroit they	length comment	
	AL.	Bang Si More dounce To Looke flock	Devi Schulz	album Dee Night Stand	Nength comment	
	AL. Econs O 10 to POPS O CLASE	Bang Si More Source Z? No Looker Elock Concentration	Ben Boling Dev Schultz Michele Norman Texes Rotenand	abum Dee hight Stand Hauldon Storole Like	langth comment 04.13.44 04.41.78 07.54.21	
	AL. Crues O 10 to FOP3 O CLASC HPHOP	Bong Si Mon Source Z? No Looir Eack T One Night David Z0 One Night David	Dee Schulz Dee Schulz Michele Koman Dee Richmood Dans Dickensod	abon Ore Nghi Stand Insulion Single Cile Line Addet	langth comment Q4 13 44 Q4 13 44 Q4 17 44 Q5 41 78 Q5 15 421 Q5 15 421 Q5 15 421	2
	Al. Eures O 30 8 POP3 O CLADC HereApe Treadings	Bang Si More Bounce 27 No Losolv Elack 17 One Night David 20 One Night David 1 One Afrika Aliced	Den Schultz Michele Koman Dene Rotmond Dieme Rotmond Direm Rotmond	albert Der Night Stand Bastion Dergels Elle Liver Addett All Towark The Nett	Langth comment Qx 13 44 Qx 13 44 Qx 13 44 Qx 14 Qx 14 44 Qx 14 Qx 15 44 Qx 14 Qx 15 44 Qx 14	2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2
	AL Evers O 30 8 POP3 O CLASC HIP HSP Tradings	sang 5: More Source 27 His Lawre Eack 7: One Hight Chand 20 One Hight Chand 20 One Hight Chand 1: One (X-Xiest 1: One (X-Xiest	Den Schutz Den Schutz Michele hormet Deve Richmond Deve Richmond Deve Richmond Seine Richmond	albert Der Night Stand Haution Dargle Clin Leve Addett All Through The Night	Langth comment 04 13 44 06 41 78 05 54 21 06 45 54 06 45 54 06 56 54	
c	An. Ennes O to to Ports O CLARC Methods Hell Hole Tradings		arket. Une Schitz Michele Norma Deve Rolmond Deve Rolmond Deve Rolmond Deve Rolmond Deve Rolmond Lew Commission	abum Des Flight Stand Baution Single Life Leve Addict All Through The Night Single Life Interaction	Implity comment 0x 13 44 0x 41 78 0x 25 421 0x 72 58 0x 15 64 0x 65 64 0x 64 20 0x 83 06	
с		Jung 9.3 Mins Source 9.27 To Lossion Elack 9.17 One Injet Cland 9.10 One Injet Cland 9.11 One Of A Kind 9.12 One My Staudeen 9.13 Presh Hilder	adut Des Schutz	aloum Der Togel Stand Sangle Cale Lever Addit Al Towage Teo Togel Sangle Cale Sangle Cale Sangle Cale Sangle Cale	Lingth Convent 0x 13.44 0x 17.44 0x 17.19 03.54.21 0x 15.01 0x 15.01 0x 15.01 0x 15.01 0x 45.01 0x 27.41	
c	Al. Fores Or 9 & FOP3 O CLARC Helledin Weddings	Bang St. Mon Sponses St. Mon Sponses 27: Yos Louisvi Eliski. 17: One Hight Chand 10: One Hight Chand 11: One GA Xial 11: One GA Xial 11: One GA Xial 11: One GA Xial 11: One Hight Sponders 11: One Hight Sponders 12: Prevail	Joint Den Schutz Michele Norsan Dene Richnond Dene Richnond Dene Richnond Low Combinen Been Richnond Dene Nichnond Dene Nichnond Dene Nichnond	abom Der Topf Stand Haution Stroge Zah Linie Addet All Through The Hight Stroge Zah Stroge Zah Derge Zah Derge Zah Der How Try	Imagh connect 0x 13 44 0x 41 78 0x 54 21 0x 54 21 0x 12 56 0x 62 56 0x 83 56 0x 62 50 0x 83 306 0x 22 48 0x 12 26 0x 12 06	
с	AL. Fitnes Org PPOS Octation Weither Weither Weither		Der Schritt Der Schritt Sichele Kommen Der Richmeri Der Richmeri Der Richmeri Best Richmeri Les Commission Best Richmeri Der Orth Kaufenn Caro Ortho	abem Der ligt (and Bestion Strajk Cla Lee Addet An Newagi De Hight Strajk Cla Der Begt Strajk Cla Der Best Der Best V	Implift Comment (x 1) 44 Comment (x 1) 45 Comment (x 1) 45 Comment (x 1) 45 Comment (x 1) 45 Comment	
c	AL. Funs Ora solution Ora solution Ora solution Ora solution Method Masslegs		Over Schulz Kennen Over Schulz Kennen Over Schulz Kennen Over Schunzel Over Schunzel Deer Schunzel Lee Constance Deer Schunzel Deer Schunzel Deer Schunzel Nes Schunzel	abori Cer Tuget Stand Baston Struju Lik Line Addet Al Turugh The Hogel Strught Lik Insepando Strught Lik Den Hale Try Sociation In The American	Banght Comment (0x 12 Ad Comment	
c	AL Come Come		Constant	abor Cen high Quard assisten Sergle Cab Lon Addet Al Diwagh The Hight Sample Cab Sample	Imagit Comment (0x 13 44) Comment 00 54 21 Comment 00 54 24 Comment 00 54 24 Comment 00 64 78 Comment 00 64 78 Comment 00 64 20 Comment 00 64 20 Comment 00 64 20 Comment 00 64 20 Comment 00 62 248 Comment 00 24 26 Comment 00 22 46 Comment	
c	♦ AL. ♥ Tures ♥ Ite a POPS ♥ Let note ♥ Ite ande ♥ Ite ande ♥ Ite ande ♥ Ite ande		Test India Cara Solvatz Sevan Rotowal Sevan Rotowal Sevan Rotowal Sevan Rotowal Sevan Rotowal Law Commonica Sevan Rotowal Data Gally National Sevan Rotowal Waters Nove Varias Nove	abon Can Tugt Stand Bastan Saraja La Loon Addot Al Tong La Loon Addot Single Jiho Hogel Single Lin Can Base Ty Social Can In the Same Of Loon The La Time Loon Addot	Garment (0x 1) 34 (0x 1) 35 (0x 1) 35 (0x 2) 41 (0x 2) 45 (0x 2) 45 (0x 2) 45 (0x 2) 45 (0x 2) 54 (0x 2) 55 (0x 2) 718 (0x 827)	

A. Sekcja Deck

Informacje o utworze (nazwa utworu, nazwa wykonawcy, BPM itp.), ogólny wykres graficzny przebiegu ścieżki i inne informacje o wgranej ścieżce.

B Wyświetlacz przebiegu

Wyświetlany jest przebieg załadowanej ścieżki.

C Przeglądaj sekcję

Wyświetlane są ścieżki w bibliotece lub skrzynie zawierające wiele ścieżek.

Importowanie utworu

Poniższe instrukcje opisują podstawową metodę importowania utworów do Serato DJ Lite

- Informacje na temat innych metod importowania można znaleźć w instrukcji oprogramowania Serato DJ Lite (strona 9).
- Jeśli wcześniej korzystałeś z oprogramowania DJ Serato Limited (np. ScratchLive, ITCH, Serato DJ Intro, Serato DJ Iub Serato DJ Pro) i już utworzyłeś biblioteki ścieżek, możesz używać tych bibliotek z Serato DJ Lite.
- Jeśli wcześniej korzystałeś z Serato DJ Intro i już je stworzyłeś biblioteki utworów, konieczne może być ponowne przeanalizowanie utworów, aby móc z nich korzystać z Serato DJ Lite. Typowy sposób importowania plików muzycznych (utworów) jest następujący.
- Kliknij [Files] w menu Serato DJ Lite. Otworzy się okienko [Files] i zawartość komputera PC/Mac oraz wszelkich podłaczonych urzadzeń (np.zewnetrzne dyski twarde).
- 2. Kliknij folder zawierający utwory, które chcesz dodać do Biblioteki. Folder jest wybrany.
- Przeciągnij i upuść wybrany folder do panelu 'skrzynek'. Tworzona jest 'skrzynia', a ścieżki są dodawane do biblioteki.
 - 1. Panel plików
 - 2. Okno 'Skrzyni'



Wgrywanie utworu

Poniżej wyjaśniono, w jaki sposób wgrać ścieżkę na odtwarzacz [1].

Obróć pokrętło, (wstecz) aby wybrać utwór z biblioteki, a następnie naciśnij przycisk [LOAD] dla odtwarzacza 1 (lewego). Utwór jest wgrywany na odtwarzacz.



Odtwarzanie utworu

W tej sekcji wyjaśniono, jak odtwarzać dźwięk z talii odtwarzacza 1 (lewy).

- 1. Ustaw pozycje pokręteł itp., jak pokazano poniżej.
 - Pokrętło [TRIM]: obrócone do końca w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara
 - Pokrętła EQ [HI/MID/LOW]: pozycja środkowa (na godzinie 12)
 - Pokrętło [FILTER]: pozycja środkowa
 - Fader kanału: pozycja dolna
 - Pokrętło [MASTER LEVEL]: obrócone do końca w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara
 - Crossfader: pozycja środkowa
- 2. Naciśnij przycisk odtwarzania/pauzy [>/II], aby odtworzyć utwór.



3. Obróć pokrętło [TRIM].

Ustaw pokrętło [TRIM] tak, aby wskaźnik poziomu kanału zapalił się na pomarańczowo w najgłośniejszym momencie ścieżki.



4. Przesuń suwak Channel Fader na górę.



5. Obróć pokrętło [MASTER LEVEL], aby wyregulować poziom głośności.



 Jeśli nie możesz odtwarzać dźwięku ze złączy wyjściowych [MASTER] lub urządzenie nie jest rozpoznawane przez komputer PC/Mac, zapoznaj się z sekcja [FAQ] na stronie wsparcia Pioneer DJ stronie internetowej. pionierdj.com/support/

Monitorowanie dźwięku przez słuchawki

W tej sekcji wyjaśniono, jak odtwarzać dźwięk z odtwarzacza 1 (lewy) jako przykład.

- 1. Obróć pokrętło [LEVEL] słuchawek do końca w lewo.
- 2. Naciśnij przycisk [CUE] na słuchawkach dla kanału 1.
- 3. Obróć pokrętło [LEVEL] słuchawek.

Dostosuj głośność słuchawek do poziomu, z którego jesteś zadowolony.

Rezygnacja z Serato DJ Lite

Kliknij przycisk [x].

Wyłączanie urządzenia

Odłącz kabel USB, aby wyłączyć urządzenie.

Korzystanie z pętli ręcznej

Możesz użyć ręcznej pętli, aby wybrać sekcję, którą chcesz zapętlić w utworze.

- Podczas odtwarzania przytrzymując wciśnięty przycisk [SHIFT] naciśnij przycisk Loop [1/2X] w wybranym miejscu aby rozpocząć pętlę (pętla w punkcie).
- Podczas odtwarzania trzymaj wciśnięty przycisk [SHIFT] i naciśnij Loop [2X] w wybranym miejscu, aby rozpocząć pętlę (pętla w punkcie). Rozpocznie się odtwarzanie w pętli.

Cięcie pętli

Naciśnij przycisk Loop [1/2X] podczas odtwarzania w pętli. Każde naciśnięcie przycisku pętli dzieli pętlę na pół.

Wydłużenie pętli

Naciśnij przycisk Loop [2X] podczas odtwarzania w pętli. Każde naciśnięcie przycisku powoduje podwojenie długości pętli.

Anulowanie pętli

Trzymając wciśnięty przycisk [SHIFT] naciśnij przycisk [AUTO LOOP]. Reszta utworu jest odtwarzana bez powracania do punkt pętli w początkowego pętli.

Korzystanie z przycisków funkcyjnych Pad

Możesz przełączać funkcje za pomocą przycisków dla odpowiednich trybów przycisków funkcyjnych Pad: [HOT CUE], [AUTO LOOP], [TRACKING] SCRATCH i [SAMPLER].

Używanie Hot Cues

MożnA rozpocząć odtwarzanie natychmiast z pozycji, w której jest skonfigurowany punkt Hot Cue.

• Dla każdego utworu można ustawić i zapisać do 4 Hot Cues w Serato DJ Lite.

1. Naciśnij przycisk [HOT CUE].

Urządzenie przechodzi w tryb Hot Cue.

2 Gdy utwór jest odtwarzany lub wstrzymany, naciśnij przycisk funkcyjny Pad, aby skonfigurować punkt Hot Cue.

Hot Cue, kontrolki wyszukiwania ścieżek i Cenzor są skkonfigurowane do przycisków funkcyjnych na Performance Pad.



- 1: Hot Cue A, 2: Hot Cue B, 3: Hot Cue C, 4: Hot Cue D,
- 5: Poprzedni utwór, 6: Szukaj 📢 7: Szukaj 🕨, 8: Cenzor
- Cenzor: przytrzymaj przycisk funkcyjny Performance Pad 8, aby odtworzyć utwór w odwrotnym kierunku. Po zwolnieniu przycisku funkcyjnego Pad wznowione zostanie normalne odtwarzanie.
- **3. Naciśnij przycisk funkcyjny Pad, dla którego ustawiłeś punkt Hot Cue.** Odtwarzanie rozpocznie się od punktu Hot Cue.
 - Można wyczyścić punkty Hot Cue z pamięci, trzymując wciśnięty przycisk [SHIFT] i naciskając przycisk funkcyjny Pad Performance.

Korzystanie z automatycznej pętli

Gdy naciśniesz przycisk funkcyjny Performance Pad w trybie Auto Loop, skonfigurowana zostanie pętla z liczbą uderzeń przypisanych do tego przycisku Pad, a pętla odtwarzana będzie aż do zdjęcia palca z przycisku Pad.

1. Naciśnij przycisk [AUTO LOOP].

Urządzenie przechodzi w tryb Auto Loop.

2. Naciśnij pad podczas odtwarzania.

Odtwarzanie w pętli rozpoczyna się od liczby uderzeń w ustawieniu przypisanym do tego przycisku Pad.

• Po ponownym naciśnięciu tego samego przycisku, odtwarzanie w pętli jest anulowane.

Uderzenia, kontrolki wyszukiwania utworów i Cenzor są przypisane do przycisków funkcyjnych Performance Pads w następujący sposób.



1: 1 beat,2: 2 beaty,3: 4 beaty4: 8 beatów,5: Poprzedni utwór,6: Szukaj ↔7: Szukaj ↦,8: Cenzor

Tracking Scratch

Tryb Tracking Scratch umożliwia łatwe tworzenie dźwięku drapania.

Naciśnij przycisk funkcyjny Performance Pad i obróć tarczą jog, a dźwięk zostanie okresowo odcięty zgodnie ze schematem działania funkcji skreczowania przypisanym do naciśniętego przycisku Performance Pad.

Nie ma potrzeby dotykania suwaka Crossfader, ponieważ operacja jest zautomatyzowana.

- W celu użycia trybu Tracking Scratch, musisz wcześniej ustawić punkt Hot Cue.
- Wybierz Hot Cue wcześniej, aby użyć go w trybie Tracking Scratch. Jeśli nie wybierzesz punktu Hot Cue, wybrany zostanie Hot Cue A.
- W przypadku korzystania z trybu Tracking Scratch włącz tryb Vinyl.

1. Naciśnij przycisk [TRACKING] SCRATCH.

Urządzenie wchodzi w tryb Tracking Scratch.

2. Naciśnij przycisk funkcyjny Pad Performance.

Wzory i regulacja prędkości w celu wycięcia dźwięku są przypisane do przycisków Performance Pads w następujący sposób.



- 1:Wzorzec 1,2:Wzorzec 2,3:Wzorzec 3,4:Wzorzec 4,5:Wzorzec 5,6:Wzorzec 6,7:Przyspiesz,8:Przyspiesz
- W przypadku wzoru 1, wzoru 2 i wzoru 6 nie można regulować prędkości cięcia dźwięku.
- Obróć górną część tarczy jog zgodnie lub przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara zgodnie z BPM ścieżki wgranej na przeciwległym odtwarzaczu.

Dźwięk ucina się zgodnie ze schematem wybranym w punkcie 2.

• Po ponownym naciśnięciu przycisku funkcyjnego Pad wybrany wzór zostanie anulowany.

Sampler

Możesz użyć padów wydajności do odtwarzania przypisanych ścieżek lub dźwięków do gniazd pamięci funkcji sampler.

- 1. Otwórz panel [SAMPLER] w Serato DJ Lite.
- 2. Naciśnij przycisk [SAMPLER] na urządzeniu. Urządzenie przechodzi w tryb Sampler.
- 3. Przeciągnij i upuść utwory lub dźwięki z biblioteki, aby je wgrać z gniazda pamięci [SAMPLER].

Ustawienia samplera są wgrywane i ścieżki zapisywane.

4. Naciśnij przycisk funkcyjny Pad Performance.

Odtwarzany jest utwór lub dźwięk przypisany do odpowiedniego gniazda pamięci. Gniazda, kontrolki wyszukiwania utworów i cenzor są są przypisane do przycisków Performance Pads w następujący sposób.



- 1: Gniazdo 1, 2: Gniazdo 2, 3: Gniazdo 3, 4: Gniazdo 4,
- 5: Poprzednia ścieżka, 6: 6: Szukaj 📢 7: Szukaj 🕨 8: Cenzor
- Gdy naciśniesz przycisk funkcyjny Pad, trzymając wciśnięty przycisk [SHIFT], dźwięk przypisany do aktualnie odtwarzanego gniazda pamięci przestanie być odtwarzany.

Trans

Ta funkcja przycina dźwięk zgodnie z BPM ścieżki załadowanej do talia kart.

1 Trzymując wciśnięty przycisk [SHIFT], naciśnij przycisk [TRACKING] SCRATCH.

Urządzenie przechodzi w tryb Trans. Wartości rytmu Trans są przypisywane do przycisków funkcyjnych Pad w następujący sposób.



1: 1/16 beatu,	2: 1/8 beatu,	3: 1/4 beatu,	4: 1/2 beatu,
5: 1 beatu,	6: 2 beatu,	7: 1/3 beatu,	8: Manual

Dźwięk jest trwale ucinany podczas naciskania przycisku Manual (8).

2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk funkcyjny Performance Pad podczas odtwarzania.

Obcina to dźwięk zgodnie z rytmem, tak długo jak trzymasz wciśnięty przycisk funkcyjny Pad.

• Tryb Trans nie działa, gdy suwak Channel Fader znajduje się w najniższej pozycji. Przesuń suwak kanału w górę, aby użyć trybu Trans.

3. Zdejmij palec z przycisku Performance Pad.

Normalne odtwarzanie zostaje wznowione.

Scratch Bank

Można wgrać na odtwarzacz zapisane w pamięci Scratch Bank dźwięki, aby móc z nich korzystać przy użyciu tarczy jog.

- 1. Otwórz panel [SCRATCH BANK] w Serato DJ Lite.
- 2. Trzymując wciśnięty przycisk [SHIFT] naciśnij przycisk [SAMPLER]. Urządzenie wejdzie w tryb Scratch Bank.
- 3. Z menu biblioteki Serato DJ Lite przeciągnij i upuść do gniazda w panelu [SCRATCH BANK] utwór, który chcesz odtwarzać w trybie Scratch .
- 4. Naciśnij przycisk funkcyjny Performance Pad, do którego przypisany jest dźwięk Scratch Bank, który chcesz wgrać.

Dźwięk Scratch Bank zostaje wgrany na odtwarzacz.

 Komórki pamięci Scratch Bank, kontrolki wyszukiwania utworów i Cenzor są przypisane do przycisków funkcyjnych Performance Pads w następujący sposób.



1: Gniazdo 1,	2: Gniazdo 2,	3: Gniazdo 3,	4: Gniazdo 4,
5: Poprzednia ścieżka,	6: 6: Szukaj 4	7: Szukaj 🕨	8: Cenzor

Trzymając wciśnięty przycisk [SHIFT] naciśnij przycisk funkcyjny Performance Pad,

Poprzednio wgrany utwór jest ponownie wgrywany.

Fader Start

1. Ustaw tymczasowy punkt kontrolny (Cue).

Zatrzymaj utwór w miejscu, od którego chcesz rozpocząć odtwarzanie, a następnie naciśnij przycisk [CUE] na tym odtwarzaczu.

2. Trzymając wciśnięty przycisk [SHIFT], przesuń suwak kanału od dołu do góry.

Odtwarzanie rozpocznie się od tymczasowego punktu Cue.

 Jeśli przesuniesz suwak kanału z powrotem na dół, trzymając wciśnięty [SHIFT] podczas odtwarzania, ścieżka natychmiast wraca do punktu pamięci tymczasowej i odtwarzanie zostanie wstrzymywane (Back Cue).

Jeśli nie ustawiono tymczasowego punktu Cue, odtwarzanie rozpoczyna się od początku ścieżki.

Crossfader Start

- Ustaw tymczasowy punkt Cue. Zatrzymaj odtwarzanie w miejscu, od którego chcesz rozpocząć odtwarzanie, a następnie naciśnij przycisk [CUE] na tym odtwarzaczu.
- 2. Przesuń suwak Crossfader maksymalnie w lewą lub prawą stronę. Jeśli chcesz użyć funkcji Crossfader Start do uruchomienia odtwarzania na kanale 2, ustaw suwak crossfader po lewej stronie lub na odwrót.
- 3. Trzymając wciśnięty przycisk [SHIFT], przesuń suwak crossfader w kierunku przeciwnej strony od miejsca, w którym się znajduje.

Odtwarzanie rozpocznie się od tymczasowego punktu cue.

 Jeśli przesuniesz z powrotem suwak Crossfader trzymując przycisk [SHIFT] podczas odtwarzania, pozycja odtwarzania natychmiast przeskakuje z powrotem do tymczasowego punktu Cue i przechodzi w tryb pauzy (Back Cue). Jeśli nie ustawiono tymczasowego punktu cue, odtwarzanie rozpoczyna się od początku ścieżki.

Analizowanie utworów

Kliknij przycisk [**Analyze files**] w menu oprogramowania Serato DJ Lite, aby przeanalizować utwory w bibliotece, która nie została jeszcze przeanalizowana.

Można także przeanalizować utwór, przeciągając go i upuszczając na przycisk [**Analyze files**i].

- Jeśli utwór zostanie wgrany do odtwarzacza przed zakończeniem analizy, może upłynąć trochę czasu, zanim wyświetlony zostanie jego BPM i wykres przebiegu.
- W zależności od liczby utworów analiza może zająć trochę czasu.

Korzystanie z efektów

Oprogramowanie Serato DJ Lite posiada 2 rodzaje efektów: FX1 i Fx2.

 Jednostka efektów FX1 dotyczy odtwarzacza 1 i 3. Jednostka efektów FX2 dotyczy odtwarzacza 2 i 4.

Poniższe menu pokazuje jednostki efektów w Serato DJ Lite.



1: Rodzaj efektu, 2: Beaty efektu, 3: Poziom efektu, 4: Efekt WŁ/WYŁ

Korzystanie z efektu

Poniżej wyjaśniono, jak obsługiwać efekt gniazda pamięci 1 dla FX1 na przykładowym menu Serato DJ Lite.



- 1. Wyświetl panel [FX] na ekranie Serato DJ Lite.
- 2. Trzymując naciśnięty przycisk [SHIFT] naciśnij przycisk efektu [1].
- , Lista efektów pojawi się w gnieździe 1 efektów FX1 w menu Serato DJ Lite.

Kiedy powtórzysz tę samą operację lub obrócisz pokrętło wyboru (wstecz), przytrzymując przycisk efektu [1], możesz zmienić typ efektu dla gniazda 1.

- W celu zmiany typu efektu dla gniazda 2 lub gniazda 3, obróć pokrętło wyboru w tył trzymając wciśnięty przycisku efektu [2] lub efektu [3].
- 3. Naciśnij przycisk efektu [1].

Przycisk efektu [1] podświetli się, a efekt w gnieździe 1 FX1 w menu Serato DJ Lite zostanie wybrany.

- W celu wybrania więcej niż jednego efektu jednocześnie, naciśnij kilka przycisków efektów w tym samym czasie.
- Nic się nie zmieni na ekranie Serato DJ Lite.
- 4. Naciśnij przycisk efektu [2] lub przycisk efektu [3], trzymając wciśnięty przycisk [SHIFT].

Ustaw liczbę uderzeń zsynchronizowanych z dźwiękiem efektu.

- 5. Obróć pokrętło [LEVEL/DEPTH], aby dostosować parametr efektu. Stosowany jest parametr w gnieździe 1 FX1 w menu Serato DJ Lite.
- Ustaw dźwignię efektów w położenie [ON] lub [LOCK ON]. Efekt jest stosowany do dźwięku z kanału 1.
 - Po przesunięci dźwigni efektu do pozycji środkowej efekt zostanie wyłączony.

Korzystanie z mikrofonu

1. Podłącz mikrofon do złącza wejściowego [MIC].

2. Obróć pokrętło [MIC LEVEL].

Dostosuj głośność wyjścia dźwięku z kanału [MIC].

- Dźwięk wychodzi z dużą głośnością, jeśli pokrętło jest przekręcone do końca do prawidłowy.
- 3. Mów do mikrofonu.
 - Nie można dodawać efektów do dźwięku mikrofonu w tym urządzeniu.

Zmiana przyporządkowania crossfadera

Można wybrać [Reverse] lub [Disable] w menu Serato DJ Lite, aby zmienić sposób działania suwaka crossfadera.

- 1. Kliknij 🔯 w Serato DJ Lite.
- 2. Kliknij kartę [Mixer].
 - [Reverse]: odwraca przypisanie crossfadera.
 - [Disable]: wyłącza crossfader i umożliwia przepływ dźwięku z dowolnego kanału.



Konfiguracja krzywej crossfader

Krzywą crossfadera można ustawić na ekranie Serato DJ Lite.

- 1. Kliknij 🖾 Serato DJ Lite.
- 2. Kliknij kartę [Mixer].
- 3. Dostosuj krzywą crossfadera.
 - Im bardziej obrócisz go w kierunku [SLOW], tym bardziej stopniowy wzrost krzywej.
 - Im bardziej obrócisz go w kierunku [FAST], tym ostrzejszy wzrost krzywej.

Korzystanie z wejścia dźwięku na komputerze PC/Mac

Urządzenie może miksować dźwięk ze złącza wejściowego [MIC] i dźwięk główny z Serato DJ Lite i prześlij go do komputera PC/Mac przez USB. Możesz wtedy użyć zmiksowanego dźwięku, aby na przykład udostępnić swoje miksy DJ-skie.

 Aby dostosować głośność wejścia dźwięku do komputera PC/Mac, użyj przycisku elementy sterujące w aplikacji, której używasz na komputerze PC/Mac, aby udostępniać audio. Pokrętła [MASTER LEVEL] na urządzeniu nie można używać aby dostosować poziom głośności.

USTAWIENIA

Ustawienia

Zmiana ustawień

Upewnij się, że zamknąłeś aplikację DJ przed uruchomieniem trybu Utilities.

- 1. Odłącz kabel USB od komputera PC/Mac.
- Przytrzymaj wciśnięte oba przyciski [CUE] i [Play/pause] na lewym odtwarzaczu i podłącz kabel USB do komputera PC/Mac. Uruchamia się tryb narzędzi Utilities.
- 3. Zmień ustawienia.

Gdy zmienisz ustawienia, zostaną one zapisane. Podczas zapisywania przyciski funkcyjne Performance Pad od 1 do 5 na prawym talerzu migają.

Jeśli odłączysz kabel USB, gdy pady migają, ustawienia mogą nie zostać zapisane.

4. Odłącz kabel USB, aby wyłączyć urządzenie.

Tryb narzędzi Utilities wyłącza się.

USTAWIENIA

Ustawienia trybu narzędzi

W trybie narzędzi Utilities można zmienić następujące ustawienia.

- Fader Start
- Back Spin Length
- Crossfader Cut Lag
- Demo mode

Fader Start

Naciśnij jeden z padów Performance Pads od 1 do 3 na lewym talerzu.

- Pad 1 świeci: Fader Start jest włączony w trybie Sync.
- Pad 2 świeci: Fader Start jest włączony bez trybu Sync (domyślnie).
- Pad 3 jest podświetlony: Fader Start jest wyłączony.

Back Spin Length

Używając tarczy jog do wirowania wstecznego, możesz wykonać Back Spin dłużej lub krócej niż ilość, o którą obrócisz pokrętło jog.

Możesz ustawić długość wirowania wstecznego na krótką, normalną lub długą. Naciśnij jeden z padów Performance Pads od 5 do 7 na lewym talerzu.

- Pad 5 jest podświetlony: Długość wirowania wstecznego jest krótka.
- Pad 6 jest podświetlony: Długość wirowania wstecznego jest normalna (domyślna).
- Pad 7 jest podświetlony: Długość wirowania wstecznego jest długa.

Crossfader Cut Lag

Można dostosować opóźnienie odcięcia (zakres, w którym nie słychać dźwięku z odpowiedniego odtwarzacza) na obu krańcach suwaka crossfader. Możesz dokonać regulacji za pomocą wartości ustawienia (1 do 53).

• Domyślna wartość ustawienia to 8.

Obróć przełącznik obrotowy (do tyłu), a następnie go naciśnij.

Liczba świateł na wskaźnikach poziomu kanału i przyciskach Performance Pads wskazuje wartość ustawienia (od 1 do 53).

- Liczba zapalonych świateł na przyciskach funkcyjnych Performance Pads na odtwarzaczu po prawej stronie: miejsce dziesiętne.
- Suma liczby świateł zapalonych na poziomie kanału wskaźniki na kanale 1 i 2: jednostki.

USTAWIENIA

Np. 2 wskaźniki na przyciskach funkcyjnych Performance Pad na prawym odtwarzaczu plus 3 podświetlone na kanale 1 plus 5 podświetlonych na kanale 2 oznacza, że całkowita wartość wynosi 28 (20 + 3 + 5 = 28).

Tryb demonstracyjny

W normalnych warunkach, jeśli nie korzystasz z żadnych funkcji przez 10 minut, urządzenie przejdzie w tryb demonstracyjny.

 W trybie Demo wystarczy użyć dowolnego pokrętła lub przycisku na urządzeniu, aby wyjść z trybu demonstracyjnego.

Uruchom tryb Utilities i naciśnij przycisk [HOT CUE] na odtwarzaczu po lewej stronie.

- Podświetlony przycisk [HOT CUE]: funkcja włączona (domyślnie).
- Przycisk [HOT CUE] nie podświetlony: funkcja wyłączona.

Rozwiązywanie problemów

Jeśli uważasz, że urządzenie nie działa prawidłowo, sprawdź informacje poniżej i zapoznaj się z sekcją [FAQ] dla DDJ-REV1 na stronie Pioneer DJ pioneerdj.com/support/

Czasami problem może być spowodowany przez inne urządzenie. Sprawdź inne urządzenia i urządzenia elektryczne, których używasz. Sprawdź dostarczone wraz z nimi instrukcje obsługi i sekcję często zadawanych pytań na stronie internetowej producenta (jeśli istnieje), jeśli to konieczne. Jeśli problemy nie ustąpią, przeczytaj Środki ostrożności dotyczące użytkowania i skonsultuj się z autoryzowaną firmą serwisową lub

 Urządzenie może nie działać prawidłowo, jeśli jest wystawione na działanie elektryczności statycznej lub inne czynniki zewnętrzne.
 W takim przypadku wyłącz i ponownie włącz urządzeni, aby przywrócić prawidłowe działanie.

Zasilanie

Urządzenie nie włącza się.

• Spójrz do sekcji Połączenia (strona 25)

Połączenia

- Urządzenie nie jest rozpoznawane.
 - Podłącz prawidłowo dostarczony kabel USB (strona 23).
 - Nie można używać koncentratora USB.
 - Podłącz urządzenie USB bezpośrednio do urządzenia.
 - Jeśli do komputera PC/Mac jest podłączone inne urządzenie USB niż to urządzenie, odłącz je.
 - Zamknij wszystkie aplikacje (w tym wszelkie wygaszacze ekranu i oprogramowanie rezydentne) uruchomione na Twoim PC/Mac przed użyciem urządzenia. Po zamknięciu oprogramowania antywirusowego itp. odłącz się od Internetu, aby zapewnić bezpieczeństwo komputera PC/Mac.
 - Odłącz zewnętrzny dysk twardy, klawiaturę itp. Używaj tylko wewnętrznego dysku twardego.
 - Jeśli w komputerze PC/Mac jest kilka gniazd USB typu A, spróbuj podłączyć urządzenie do innych gniazd USB.
 - W przypadku komputerów Mac uruchom oprogramowanie narzędziowe macOS [Audio MIDI Setup] i kliknij [Windows] na pasku menu i sprawdź, czy wyświetlane jest ustawienie > [Show audio] > [DDJ-REV1].
 - W przypadku komputerów Mac ustawienie dźwięku może być nieprawidłowe. Odłącz kabel USB, uruchom oprogramowanie narzędziowe macOS [Audio MIDI Setup] i kliknij [MIDI Windows] lub [MIDI Studio].
 Wybierz ikonę [DDJ-REV1] i kliknij [Remove device] (Ikona może być [USB MIDI Device] zamiast [DDJ-REV1]. W takim przypadku wybierz [USB MIDI Device].)
 Ponownie podłącz urządzenie za pomocą kabla USB. Pojawi się ikona [DDJREV1].
 - W przypadku systemu Windows sprawdź, czy [DDJ-REV1] jest wyświetlane w obszarze [Device manager] > [Sound video and game controllers].

Dźwięk

Dźwięk nie jest odtwarzany, jest zbyt cichy lub przerywany.

- Ustaw pokrętło [TRIM], suwak Channel Fader, Crossfader i [MASTER LEVEL] we właściwych pozycjach.
 Zobacz: Odtwarzanie utworu (strona 29)
- Podłącz prawidłowo kabel połączeniowy. Zobacz: Połączenia (strona 23)
- Oczyść gniazda i wtyczki przed podłączeniem kabla do urządzenia.
- Jeśli dźwięk się zacina, zmień rozmiar bufora oprogramowania DJ-skiego.

Nie można odtwarzać dźwięku mikrofonu.

• Ustaw pokrętło [MIC LEVEL] we właściwych pozycjach. Zobacz: Panel tylny (strona 22), Panel przedni (strona 22)

Dźwięk w słuchawkach jest zbyt cichy.

 Gdy zasilanie z portu USB jest niewystarczające, urządzenie ogranicza poziom głośności w słuchawkach.

Odłącz urządzenia, których nie używasz, aby zapewnić więcej mocy do zasilenia tego urządzenia.

Serato DJ Lite

- Serato DJ Litejest niestabilny.

- Zaktualizuj Serato DJ Litedo najnowszej wersji.
- Zamknij wszystkie programy inne niż Serato DJ Lite. Jeśli Serato DJ Lite jest nadal niestabilny, wyłącz połączenie bezprzewodowe, oprogramowanie antywirusowe, wygaszacz ekranu i tryb oszczędzania energii. Po wyłączeniu oprogramowania antywirusowego itp., odłącz się od internetu, aby zapewnić bezpieczeństwo swojego komputera.
- Jeśli do komputera PC/Mac jest podłączone inne urządzenie USB niż to urządzenie, odłącz je.
- Nie można używać koncentratora USB. Podłącz urządzenie USB bezpośrednio do urządzenia.
- Jeśli używasz laptopa z zasilaniem bateryjnym, podłącz go do zasilania sieciowego.

- Utwory nie są wyświetlane w bibliotece.

- Jeśli utwory nie są wyświetlane w bibliotece, zaimportuj pliki audio.
 Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat importowania plików audio, zapoznaj się z instrukcją oprogramowania Serato DJ Lite.
- Sprawdź, czy wybrałeś skrzynię lub podskrzynię, która nie zawiera torów. Jeśli tak, wybierz skrzynię lub skrzynkę ze skrzynią zawierającą utwory lub dodaj utwory do skrzyni lub skrzyni ze skrzynią.

- Utwory z iTunes nie są wyświetlane w bibliotece.

- Jeśli w polu wyboru [Show iTunes Library] w [Library+ Display] nie ma znacznika wyboru w menu [SETUP]. Zaznacz to pole wyboru. Jeśli został umieszczony znacznik wyboru w polu wyboru usuń go i ponownie zaznacz pole wyboru. Więcej szczegółowych informacji na temat importowania plików audio znajdziesz instrukcji oprogramowania Serato DJ Pro (strona 9).
- Sprawdź, czy wybrałeś skrzynię lub podskrzynię, która nie zawiera ścieżek. Jeśli tak, wybierz skrzynię lub podskrzynię zawierającą utwory lub dodaj utwory do skrzyni lub podskrzyni.
- Pliki audio w bibliotece nie mogą być edytowane.
 - Jeśli opcja [Protect library] jest włączona na karcie [Library+ Display] w menu [SETUP],wyłącz ją.

- Wirtualny odtwarzacz Serato DJ Lite nie jest wyświetlany (wyświetlany jest komunikat odtwarzacz offline).
 - Podłącz prawidłowo dostarczony kabel USB (strona 23).
 - Zaktualizuj Serato DJ Lite do najnowszej wersji.
- Fader Start nie działa
 - Ustaw tymczasowy punkt Cue.
 - Użyj trybu Utilities, aby aktywować Fader Start.
 Zobacz: Fader Start (strona 44)
- BPM nie jest wyświetlany./SYNC i Auto Loop nie działają.
 - Kliknij ikonę koła zębatego obok przycisku [Analyze files], zaznacz [Set BPM] a następnie przeanalizuj ścieżkę.
 Szczegółowe informacje na temat analizowania utworu znajdziesz w instrukcji oprogramowania Serato DJ Lite.
- BPM nie jest wyświetlany poprawnie.
 - Zmień zakres analizy BPM i ponownie przeanalizuj utwór. Jeśli nadal nie działa, ręcznie ustaw BPM.
- Crossfader nie działa.
 - Zmień ustawienie [Disable] w ustawieniach crossfadera w menu oprogramowania Serato DJ Lite.

Pozostałe

- BPM nie jest wyświetlany / Sync/Auto Loop nie działa.
 - Zaznacz pole wyboru [Set Auto BPM] w ustawieniach odtwarzacza offline, a następnie przeanalizuj utwory. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat analizowania utworów, zapoznaj się z instrukcją oprogramowania Serato DJ Pro (strona 9).
- BPM i beatgrid nie są wyświetlane poprawnie / Beatgrid nie jest dokładny.
 - Zmień zakres analizy BPM, a następnie ponownie przeanalizuj ścieżkę. Jeśli nadal nie rozwiąże to problemu, ręcznie ustaw beatgrid i/lub BPM.
- Wskaźnik miga, a urządzenie nie działa odpowiednio.
 - Jeśli urządzenie zachowuje się nietypowo lub nie włącza się, odłącz kabel USB, odczekaj chwilę, a następnie ponownie podłącz kabel USB, aby włączyć urządzenie. Jeśli to nie rozwiąże problemu, poproś o naprawę.

Dane techniczne

Zasilanie Prad znamionowy: 500 mA Moc znamionowa: DC 5V Masa jednostki głównej: 2.1 kg Maks, wymiary zewnetrzne (szer, x wys, x gł.) 526 x 255.5 x 59.2 mm Zakres temperatury pracy: +5 °C - + 35 °C Zakres wildotności otoczenia: 5 % – 85 % (bez kondensacii) Sekcia audio Czestotliwość próbkowania: 48 kHz Przetwornik A/D. D/A: 24 bity Charakterystyka czestotliwościowa USB. MIC 2: 20 Hz – 20 kHz Stosunek S/N (znamionowa moc wviściowa, WAŻONA A USB): 103 dB Całkowite zniekształcenia harmoniczne (20 Hz do 20 kHz BW) USB: 0.005 % Impedancia wejściowa MIC: 3 kΩ lub więcej Impedancia wyjściowa MASTER: 1 kΩ lub mniei HEADPHONES: 10 Ω lub mniej Znamionowy poziom wyjściowy/impedancja obciażenia MASTER: 2.1 Vrms/10 kΩ Gniazda wejściowe / wyjściowe Terminal wejściowy MIC Gniazdo TR 1/4": x 1 Wyjście MASTER: RCA 1 zestaw Wyjście HEADPHONES: 3.5 mm x 1 Gniazdo USB (typ B) x 1

Czyszczenie

Wytrzyj suchą, miękką szmatką.

• Do czyszczenia nie używaj rozpuszczalników organicznych, kwasów ani zasad.

Znaki towarowe i zarejestrowane znaki towarowe

- Mac, macOS i Finder są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach
- Windows jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- ASIO jest znakiem towarowym lub zastrzeżonym znakiem towarowym Steinberg Media Technologies GmbH.
- Serato DJ Pro jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Serato Limited. Inne nazwy produktów, technologii, firm itp. wymienione w niniejszym dokumencie są znakami towarowymi lub zarejestrowane znaki towarowe ich odpowiednich właścicieli.

Informacja o licencji oprogramowania

 To oprogramowanie jest częściowo oparte na pracach Independent JPEG Group.

Apache

Prawa autorskie (c) 2009-2019 ARM Limited. Wszelkie prawa zastrzeżone. SPDX-Identyfikator licencji: Apache-2.0

Licencjonowane na podstawie licencji Apache w wersji 2.0 (Licencja); nie możesz używać tego pliku z wyjątkiem zgodności z Licencją.

Kopię Licencji można uzyskać pod adresem:

www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0

O ile nie jest to wymagane przez obowiązujące prawo lub nie zostało to uzgodnione na piśmie, oprogramowanie rozpowszechniane w ramach Licencji jest rozpowszechniana w stanie, w jakim się znajduje, BEZ GWARANCJI ANI WARUNKÓW JAKIEGOKOLWIEK RODZAJU, wyraźnego lub dorozumianego. Zapoznaj się z Licencją, aby zapoznać się z określonymi uprawnieniami i ograniczeniami dotyczącymi języka w ramach

Licencja.

BSD

Licencja BSD-3-klauzula

Prawa autorskie (c) 2015, Freescale Semiconductor, Inc.

Prawa autorskie 2016-2020 NXP

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Dozwolona jest redystrybucja i wykorzystanie w formie źródłowej i binarnej, z modyfikacjami lub bez pod warunkiem spełnienia następujących warunków:

- Redystrybucje kodu źródłowego muszą zawierać powyższą informację o prawach autorskich, tę listę warunków i następujące wyłączenie odpowiedzialności.
- Redystrybucje w formie binarnej muszą zawierać powyższą informację o prawach autorskich, tę listę warunki i następujące wyłączenie odpowiedzialności w dokumentacji i/lub innych materiałach dostarczonych wraz z dystrybucją.
- Ani nazwisko właściciela praw autorskich, ani nazwiska jego współtwórców nie mogą być używane do: popierania lub promowania produktów pochodzących z tego oprogramowania bez uprzedniego pisemnego pozwolenia.

NINIE ISZE OPROGRAMOWANIE JEST DOSTARCZANE PRZEZ POSIADACZY PRAW AUTORSKICH I WSPÓŁ PRACOWNIKÓW TAK JAK JEST" ORAZ WSZELKIE WYRAŹNE I UB DOROZUMIANE GWARANCJE. W TYM MIEDZY INNYMI DO DOROZUMIANYCH GWARANCJI PRZYDATNOŚCI HANDI OWEJ I PRZYDATNOŚCI NA SZCZEGÓLNE CELE SA WYŁACZONE. W ŻADNYM WYPADKU WŁAŚCICIELE PRAW AUTORSKICH LUB WSPÓŁ PRACOWNICY NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA WSZELKIE BEZPOŚREDNIE. POŚREDNIE. PRZYPADKOWE.SZKODY SZCZEGÓLNE. PRZYKŁADOWE LUB WTÓRNE (W TYM. ALE NIEOGRANICZONE DO ZAKUPÓW TOWARÓW LUB USŁUG ZASTEPCZYCH: UTRATA UZYTKOWANIA DANYCH I UB ZYSKÓW: I UB SPOWODOWANYCH PRZERW W DZIAŁALNOŚCI) JAKKOLWIEK SPOWODOWANYCH NA DOWOLNEJ TEORILODPOWIEDZIALNOŚCI UMOWNEJ. ODPOWIEDZIALNOŚCI ŚCISŁEJ LUB CZYNNEJ (W TYM ZANIEDBANIA LUB W INNEGO SPOSOBU) WYNIKAJACE Z UŻYWANIA W JAKIKOLWIEK SPOSÓB TEGO OPROGRAMOWANIA. NAWET JEŚLI POINFORMOWANO O MOŻLIWOŚCI WYSTAPIENIA TAKICH USZKODZEŃ.

Prawa autorskie

Nagrania, których dokonałeś są przeznaczone dla Twojej osobistej przyjemności i zgodnie z prawami autorskimi nie mogą być wykorzystywane bez zgody właściciela praw autorskich.

- Muzyka nagrana z płyt CD itp. jest chroniona prawami autorskimi poszczególnych krajów oraz traktatami międzynarodowymi. Pełną odpowiedzialność ponosi osoba, która dokonała nagrania muzyki, aby upewnić się, że jest ona używana zgodnie z prawem.
- Podczas obsługi muzyki pobranej z Internetu itp. pełną odpowiedzialność ponosi osoba, która pobrała muzykę, aby upewnić się, że jest używana zgodnie z umową zawartą z witryną z której pobrano materiał.

Specyfikacje i konstrukcja tego produktu mogą ulec zmianie bez powiadomienia.